

LC

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 46.618/2
DU 3 JUIN 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 6 mai 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "pris en exécution de l'article 202, § 2, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 relatif à la détermination des actions ou parts qui ont la nature d'immobilisations financières dans le chef des entreprises d'assurances", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Examen du projet

Préambule

1. À l'alinéa 1^{er}, conformément aux nouvelles règles de légistique ⁽¹⁾, les mots "en particulier" doivent être omis et ne doivent être mentionnées que les modifications encore en vigueur subies par l'article 202, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992.

2. Toujours selon les nouvelles règles de légistique, il n'est pas judicieux de mentionner dans l'alinéa du préambule consacré à l'acte modifié la disposition de ce dernier ni les modifications qu'elle a éventuellement subies antérieurement ⁽²⁾.

Il suffit dès lors d'écrire à l'alinéa 2 du préambule :

"Vu l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 (AR/CIR 92);"

⁽¹⁾ Voir Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n/ 27 et formule F-3-2-3.

⁽²⁾ Voir Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n/ 30 et formule F-3-3.

3. À l'alinéa 5, dans la version française, le signe "§" doit être ajouté avant "1^{er}".

Dispositif

Article 1^{er}

1. L'annulation d'une disposition réglementaire par le Conseil d'État fait en principe disparaître celle-ci de l'ordre juridique.

S'il convient de faire état de l'arrêt n/ 167.198 du Conseil d'État ⁽³⁾ du 29 janvier 2007 dans la phrase liminaire, en ce que cette mention permet de tracer l'évolution légistique de la disposition modifiée, il n'y a pas lieu de prévoir en outre que celle-ci est rapportée.

En conséquence, dans ladite phrase liminaire, les mots "rapporté et" doivent être omis.

2. Dans le 2/, b, en projet, il faut écrire : " pour autant que ces actions et parts aient la nature d'«autres immobilisations financières»".

3. La finale du 2/ en projet serait mieux rédigée comme suit :

"(...) tels que lesdits postes C.II et C.III du bilan sont décrits par l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif aux comptes annuels des entreprises d'assurances".

⁽³⁾ Il est inutile de préciser qu'il s'agit de la section d'administration (et non, dans la version française, la "section administrative") qui a prononcé cet arrêt.

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	P. VANDERNOOT,	conseillers d'État,
Madame	M. BAGUET,	
Messieurs	J. KIRKPATRICK,	assesseurs de la section de législation,
	G. KEUTGEN,	
Madame	B. VIGNERON,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

B. VIGNERON

Y. KREINS

LC

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 46.618/2
VAN 3 JUNI 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 6 mei 2009 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 202, § 2, tweede lid, van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 inzake de vaststelling van de aandelen die de aard van financiële vaste activa hebben ten name van de verzekeringsondernemingen", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. Overeenkomstig de nieuwe regels van de wetgevingstechniek ⁽¹⁾ moeten de woorden "inzonderheid op" vervallen en mogen alleen de nog van kracht zijnde wijzigingen die artikel 202, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 heeft ondergaan, worden vermeld.

2. Nog steeds volgens de nieuwe regels van de wetgevingstechniek is het niet zinvol in het lid van de aanhef dat betrekking heeft op de gewijzigde regeling, aan te geven welke bepaling van die regeling gewijzigd wordt, noch de wijzigingen aan te geven die eventueel vroeger in die bepaling zijn aangebracht ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 27 en formule F-3-2-3.

⁽²⁾ Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 30 en formule F-3-3.

Er kan dan ook mee worden volstaan in het tweede lid van de aanhef het volgende te schrijven :

"Gelet op het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (KB/WIB 92);"

3. In het vijfde lid moet in de Franse versie het teken "§" ingevoegd worden vóór "1^{er}".

Dispositief

Artikel 1

1. Wanneer de Raad van State een verordeningsbepaling vernietigt, verdwijnt deze in principe uit de rechtsorde.

Het past weliswaar in de inleidende zin melding te maken van arrest nr. 167.198 van de Raad van State d.d 29 januari 2007 ⁽³⁾, aangezien daardoor de wetgevingstechnische ontwikkeling van de gewijzigde bepaling kan worden nagegaan, maar er is geen grond om daarenboven voor te schrijven dat die bepaling wordt ingetrokken.

In die inleidende zin moeten de woorden "ingetrokken en" dan ook vervallen.

2. In het ontworpen 2/, b, schrijve men: "voor zover die aandelen en deelbewijzen de aard hebben van «andere financiële vaste activa»."

⁽³⁾ Het heeft geen zin te preciseren dat dat arrest uitgesproken is door de afdeling Administratie (en niet in de Franse versie de "section administrative").

3. Het einde van het ontworpen 2/ zou beter als volgt worden gesteld :

"(...) zoals die balansposten C.II en C.III omschreven worden in het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen."

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	P. VANDERNOOT,	staatsraden,
Mevrouw	M. BAGUET,	
	J. KIRKPATRICK,	assessoren van de afdeling wetgeving,
	G. KEUTGEN,	
Mevrouw	B. VIGNERON,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

B.VIGNERON

Y. KREINS